大清光緒廿八年

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英圖採辦釘書裁紙各機器以待與各官紳刊印書籍單件並有英圖各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第六千一百九十六號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第七號）

印工綴絶倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無發於人而後始錄其有護閱或文以及支離費解者檄不登錄嗣後　諸君來札尚祈自論更須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館識白

壬寅八月初十日

Printed and Published for the Proprietor by （大英一千九百零二年九月十一號拜四） Ho Yee Koo at 7, Malacca Street, Singapore.

恭頌艮醫　○大國手楊錫侯先生今之和緩也余在四月間忽患陰囊腫大筋頭下墜胸氣隔塞舌千煩燥夜熱盜汗不得眠睡沉痾在床經請中西數醫診治無一見効後延　先生診視洞見隱微論症發藥有過化存神之妙初服二劑而熱退汗止夜得眠睡又服四劑而舌潤津生又服四劑而氣隔遂通再服六劑而筋頭縮起囊腫全消則能起床而步履足見先生醫學之精誠不愧爲當代艮醫矣余深感其德爲之登諸報牘以爲當世延醫者告焉先生現寓於十八間後恒源成裁衣店內此佈

大清光緒二十八年八月初十日　陳景和謹啟

敬頌艮醫　○巧不離乎規矩而實不泥乎規矩神而明之存乎其人茲有　黃長榮先生眞兒科中之國手也學有眞傳以故無投不利余因小女染恙遍求名醫診治非惟服藥罔效而且輕者增劇聞先生懸壺於中街福茂號內因卽聘爲調治果一劑而輕再劑而愈揆其治法一片化機故有扶危救急之功藥到春回之妙誠保赤中傑出者也余恐抱恙者不知聘請故畧陳數語於報中以爲患病者之一助云

大清光緒二十八年八月初二日　源晋成何懷清謹啟

生理聲明　○啟者小坡美芝律第一百八十一號門牌新茂號專作木料生理由予林相一人創造幷無與人合股營謀茲特聲明自今以後凡與　諸寶號來往賬目揭借滙兌保認收銀之單件以及訂立合約之字據必須蓋有新茂號之正印及林春盛或陳玉順親筆畫押方可爲憑若無新茂號正印及林春盛陳玉順兩人中有一人畫押者則予林相不爲承認再者予林相在柔佛坡實槢𨶹所創新茂火鋸廠其司事之英人名戎甘美蘭凡與　諸寶號賒取貨項以及揭借滙兌保認收銀幷與人訂立合約之單件字據必須蓋有新茂火鋸廠正印及司事英人戎甘美蘭或林春盛親筆畫押方可爲憑若無正印及兩人中一人畫押則予林相亦不爲之承認又予林相在柔佛轄下興樓港創有新長興公司又在高踏丁宜火船頭創有新萬興公司幷有新業興公司創造建屋築橋等處俱有另用司事人爲之掌理然以上諸處皆由予林相自已經營各司事人不得將各處之圖章向　諸寶號取貨以及揭借滙兌保認收銀幷與人訂立合約等事若各單件字據內蓋有新茂號正印及有林春盛或陳玉順一人親筆畫押者則予林相自當承認如無正印及二人中一人爲之畫押則當視爲廢紙特此聲明免滋後論

大清光緒廿八年七月十八日　大英一千九百零二年八月廿一號　小坡新茂號林相謹啟

救命艮藥　○啟者本局製有一種公明英加力補酒此酒乃由頂上麥芽精肉精葡萄酒合補藥製練而成其味淸甜易於入口端治男婦老幼身瘦面黃脾胃不開久年風濕精神不爽夜難成寐男子陽痿不舉房勞過度婦女子宮寒冷經期不調臨經腹痛白帶白淫以致體弱艱子受孕等症服後壯陽種子却病延年誠補劑中英加力之功在於百藥之上矣

大英一千九百零二年八月十九號　英國公明公司監製石叻孟加大藥房代售

各色磚發客　○啟者敝有創巴實班讓地頭磚窰係用火車器具製作紅毛磚小塊磚圓柱磚精工督造不惜柴薪燒成足熟其堅力甚優　諸翁光顧請移玉至麻六甲街錦美號面商順看辦頭此佈

大清光緒廿八年五月二十二日　錦遠磚窰公司謹啟

日本選庄上好自來火柴發客　○啟者本號由日本選庄頂上糊幼枝火柴號頭烏紅枸仙童煌煌記其烏杓每匣七十餘枝紅杓每匣一百三十餘枝此兩庄均用正上好藥料柴枝杓匣加工精造雨濕堪用斷無失火之虞以冀馳名久遠該庄久己消售亞地今再加裝欲在叻及外地以廣招售價卽從廉而沽　諸商翁光顧請至敝號面商是荷

大清光緒廿八年五月十一日　麻六甲街錦美號啟

諭旨恭錄

七月廿三日內閣抄　本日諭旨本月二十四日進內奏事當差執事之王宮文武大小官員均著穿蟒袍補褂欽此○同日奉　上諭正黃旗漢軍都統廣忠由南尉洊升都統宣力有年無曠厥職茲聞溘逝軫惜殊深加恩著照都統例賜邮任內一切處分悉予開復應得邮典該衙門查例具奏伊子禮部員外郎常順

者則達成棉紗或棉布時中國須將該稅全數退回至外洋棉花如於進口時納過十二五進口稅以後由爲棉布局所用者則須還其十而留其二五由此觀之則土花所佔便宜較洋花爲巨矣棉花棉布出廠稅亦經由洋關徵抽既經完納後無論運至何處卽不再行納稅在中國用機器所造之貨亦照以上之法一律辦理　第十節由洋關派人管理常關事務以及釐捐稅暨鹽稅等項如此防範或富商在座諸君之意矣　第十一節將來免釐加稅之欵舉行後如有中國官員舞弊則由中英兩政府及洋關各派員一人以查其事如係實在則由所加之稅項下撥欵賠償受虧之商民

德美交涉電音　○本坡實得力太晤士西報接到初六日英京來電云海智國之戰船爲該國亂黨所踞日前在外尼郵港內已被德國戰船所擊沉事因日前有德國輪船滿載軍裝開赴海智竟被該亂黨所奪之管駕勒令五分鐘偕同各水手登岸然後發炮而該亂黨之管駕請限至十五分鐘德戰船管駕允之當各亂黨與水手甫已離船船中即時火發德戰船連發大炮三十門始將該船擊沉德戰船如此欵待該戰船宛然以賊船視之又聞亂黨離船之際先將軍裝扔以藥線相引而德戰船此舉係奉德京之令而行然此事美國以爲甚合公理未審與德計較云

英事電音　○本坡實得力太晤士西報接到初六日英京來電云英國戰船納羽英之水師一隊在波斯海灣與一販人爲奴之輪船互戰以致英水師死者一名傷者數名云按亞納即亞剌伯國于波斯之西南中隔波斯海灣其人常以船載亞非利加洲之黑番開赴四處販賣與人爲奴緣亞納人每每聯羣結隊帶有軍裝潛入內山黑番萃處之村落出其不意縱火攻之待諸黑番倉皇出走即將村中所有男女人等一同擄回押至海口然後用船載往四處求沽計由內山以抵海口每有數日路程沿途黑番中有抱病即將其人置之死地而棄之殊屬異常殘忍英國深知此弊以故派有戰船在波斯海灣時常巡緝若見此等船隻即行截緝執其爲首者而釋放被擄諸番推是販奴之船亦復異常快捷且其人皆携有軍器兇悍逾恒然以英戰船臨之則亦難于力抗而此等亞納人業此弗戒者實因貪圖厚利以此爲一大財源以致今仍不輟也

售島傳聞　○歐洲近雖云傳聞荷國欲與德奧意亦訂聯盟之約并聞欲將寥內一島沽與德國云云然據德京消息則又力辨實無此舉未知孰是

風傳再記　○昨報叻督瑞制軍忽乘施馬官輪開行以致有人風傳係往吉蘭丹及丁加勞一節茲又傳聞制軍此行帶有英國旗甚多然究不知所帶之旗係作何用縱外間紛紛傳述要亦忖測之言耳惟聞西去月二十號吉蘭丹蘇丹曾在四處招有印人百名而去不知以之當兵抑屬他用至昨報英國亞兒憐戰船愆期一事茲悉該輪己於昨晨到叻查其延遲之故係因沿途測量海程云

坤甸有疫　○本日本坡國家派出憲轅特報云現在坤甸經有霍亂症流行各船隻有由該處來坡者本國家即援一千八百八十六年所定第十九條防疫新章舉行一律禁港以防傳染云

北京彙誌　○傳聞中國　皇帝以洋兵逼近　皇居深恐北京或有疏虞擬於十月間遷都保定云云○八月二十號北京電云馬玉崑軍門己於去月十八號凱旋至通州○中國派往日本之鎮國將軍載朗於去月十五號由東京新橋起程取道長崎歸國菊池小村內海等諸大員暨各紳以及中國留學生等數十人均恭送至車站而現巳安抵神戶復偕同隨員等游西京大坂諸勝大約須俟與京卿到來一同內渡己定期於二十號乘定海丸歸國譯西八月十九號東京日日新聞○八月十六號京函云振貝子於十九號之馳由古巴起程大約西九月一號可抵日本橫濱貝子乃天潢貴胄日政府擬以綏國親王之禮相待并假芝山日皇離宮爲貝子行轅嗣因離宮現正修葺大約須假上野精養軒爲貝子行轅也

誤論商約　○京函云黃侍御彭年片奏更訂商約有五難三策畧云無重徵洋貨之權並土貨被其蒙混是爲一難有加稅之美名而不敷賠償之的欵是爲二難免稅各物太多正稅絀絕是爲三難客卿理財宜防後患是爲四難洋貨旺而土貨滯種植不興工作不勤是爲五難救之奈何免落地之稅務使洋貨不妨土貨此上策也嚴禁繞越偷漏及海關徇私舞弊此中策也若作爲暫約試行一年而官民不服復又更訂以致因循則下策也聞已奉　旨著外部咨行商約大臣核奪矣

條陳五策　○京函云肅親王曾於七月十一日具摺奏陳新政事宜其最要者共有五端撮其大畧如下一宜奬勵海外游學諸生一宜擴充海陸各軍及各省警察一宜大興工藝如機器製造紡織綿布等一宜嚴定敷設鐵道權限不宜濫許外人一宜通飭各省議訂防匪善策以期消患無形

觸目警心　○總稅務司赫德氏令北京前門外某泥人舖揑成義和團紅燈照種種惡相分爲若干界初起習拳爲一界聚衆肆毒爲一界戕死潰逃爲一界被擒訊鞫赴刑爲一界依樣胡蘆維妙維肖分裝木箱派司事王某解赴英國博物院已於某日由京起程

閩囚習藝　○福建省垣荒廢之開元寺鐵佛殿改爲自新工藝所將閩侯兩縣轉罪人犯發該所罰令工作果能勤習工藝方准開釋

慕娘公司告白

啟者本公司凡與各華商店號交易若該號堪以深信者則其所欠本公司之賬目可以展限六十日爲期本公司玆特通知各華商店號知之本公司可以代辦英國美國及德國之貨物惟是貨價必須與各店號先行訂明其店號若堪相信者賬目亦可展限六十二日爲期而且不算利息特此佈 聞

大英一千九百零二年八月二十號

慕娘公司謹啟

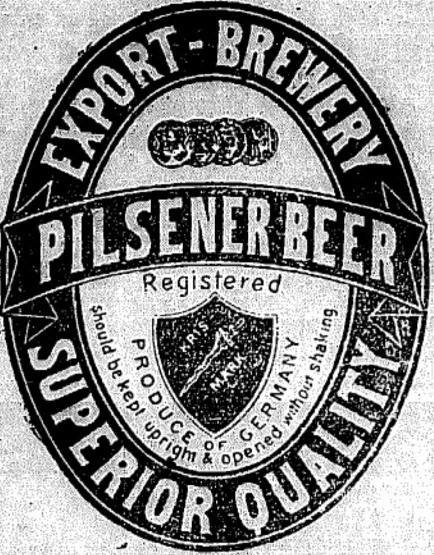
棉蘭公司精製小孩服食粉告白

○啟者本公司所製之棉蘭粉以便小孩服食之用若食此粉立能健皮開胃裨益良多此粉通流己久名馳中外經由著名醫士再三考驗無不稱賞咸謂小孩必宜服此以壯身軀凡諸寰環各國仕商薦譽稱贊者現存叻坡葛士兄弟有限公司內以便 諸君查攷有欲購買者 玉臨爲盼此佈

清光緒廿七年十月初四日　新嘉坡代理人葛士兄弟有限公司

西一千九百零一年十一月十四號　棉蘭粉有限公司全啟

劍標蜜酒告白



啟者本公司所沽劍標蜜酒其酒力甚薄乃係專製以便在實得力一帶銷售劍標蜜酒刻己四處通行各人皆知其美東方一帶之人無不交口稱賞因此蜜酒乃是頂上實料刻下所製該酒不惜工本十分留心所有陸續運寄前來其氣味并無少變非如他家之厚薄不齊當由歐洲寄來之時無不細心查驗其質料然後附寄且酒價亦屬廉宜因本行專意沽與各仕商爲頂上蜜酒而價復克己凡諸 仕商一嘗本行劍標蜜酒即斷斷不欲再嘗他家之蜜酒也謂予不信請嘗試之便知此言之不謬也每箱裝小樽八羅申者價銀十四員半有欲購買此酒而轉沽者價當別論此佈

大清光緒廿八年六月初十日

大英一千九百零二年七月十四號

慕娘有限公司謹啟

麥加里士打洋行告白

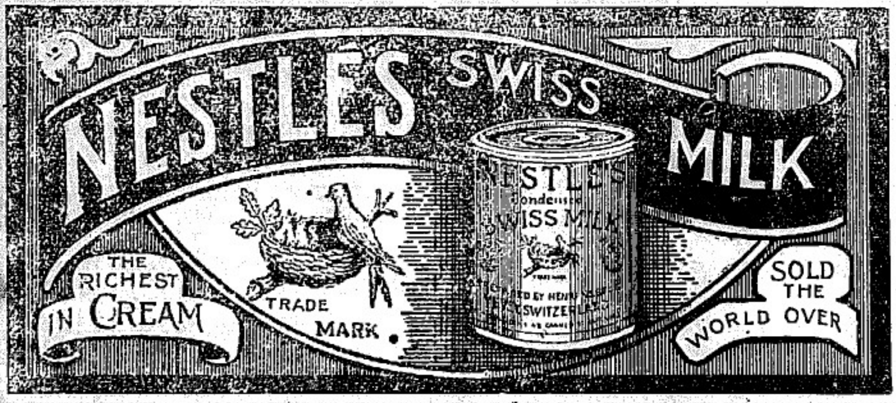
啟者玆本行承英國馳名VVO威實基酒廠着在本坡獨行代售此酒凡坡中諸仕商欲購此酒者可向零沽酒店採買否則玉臨本行購取便得此佈

大清光緒廿七年九月初六日

大英一千九百零一年十月十七號

麥加里士打洋行謹啟

鳥標牛乳發沽



啟者玆本公司所專沽之鳥標牛乳其製造甚精功力甚大乃係頂上之貨所有別家之牛乳無能與匹此標之牛乳收藏雖久質地依舊堅凝并不變象確與他家不同 諸君光顧請認明此鳥標號頭 玉臨採購可也此佈

西一千九百零二年四月三號　光緒廿八年二月廿五日

新嘉坡專售鳥標牛乳膠老惱公司謹啟

遷店聲明

○啟者蔴關口第二十三號門牌福興號向業自置家用時款衣裳及正庄檳城烏布匹家各色呢絨疋頭生理兼收採泉金廈保家書信所製衣裳精工縫就加以不惜貲本故能耐久不變四遠馳名所帶銀信亦能隨到隨交來往無滯依期不悞此皆素爲坡中諸商翁所深信非自誇標榜之言也計自開創以來已歷七十餘年矣今因將店遷往同街右隣第二十八號門牌仍操故業特恐有與敝店交易以及來往函札未及遇知茲故登報奉聞特此廣告

光緒二十八年六月初四日

福興號謹啟　○

吉曆出税

啟者本號有曆二間坐落山仔頂麥檳街門牌第五號第八號出税如有　諸君合意者請移玉到本號面商是荷

大清光緒二十八年五月十五日

大英一千九百零二年六月二十號

老巴虱對面

興除號謹啟

金鷄鐵樹補功藥酒

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金鷄鐵樹産自德國壽如松柏之年採其臨兼能提神益氣乘之釀造而成昔年曾經呈送英國法國與國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘緘純係稱賛此酒之功能治男女氣虧血虧精神困倦筋骨疲痛不思飲食胃口呆滯頭暈眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋濁如飯湯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮營頤肥體永無疾病相侵本局開創經三拾餘載歷來不惜貲本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回貧者不過索回藥貲概免謝儀倘蒙　惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

請認此

標爲記

光緒式拾五年七月初四日

西一千八百九拾九年八月九號

新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啟　○

嗎根代有利銀行告白

○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元　已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　留餘積項及未分之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算　六個月限期者以三八仙半息算　三個月限期者以三八仙算　來往短期數則以二八仙按日計算凡屬銀行應爲之生理本銀行均可承造　諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥

大英一千九百年四月廿六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟　○

司各脫滋補鰵魚肝油

此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲改換穢毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱癆傷房事色傷破金吐血癬癩頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不

・論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食　英京司各脫乳白鰵魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鰵魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鰵魚一尾有此標誌乃爲眞貨・諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡莫粲公司代理　發售

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年怒民末月十二號即華光緒廿二年十月初八日恭奉中國　朝廷之命爲之創設

計集本銀五百萬兩　先行收取二百五十萬兩

總理處設在上海　本銀行又分設於廣東　芝罘

鎭江　福州　漢口　北京　汕頭・天津等處

本銀行。所爲生理乃買賣以上各地之單及代收以上各處之滙項并電滙等件凡　諸仕商有物作按欲向本行請貸及當單等件皆能如　命倘有欲將銀項寄存本行者亦屬格外有益茲將本行所奉月息列明如左

三個月銀期者每月利息三八仙半

六個月銀期者每月利息四八仙半

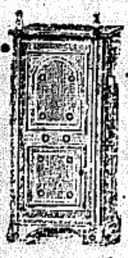
十二個月銀期者每月利息五八仙半

大英一千九百零一年拾二月二拾號

中國通商銀行駐叻代理人莫實得洋行謹啟　○

馳名鐵櫥發售

嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵廚所以爲 諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成



並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙

焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即 玉臨選購爲盼

大英一千九百零二年正月一號

大清光緒二十七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟

三品酒出售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲．諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君購

買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡緞明嗎也公司者始眞若無此字樣即屬僞冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零二年正月一號

明嗎也洋行謹啟

烏蜜酒發售

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頗爾士斗雲字號之狗頭票烏蜜酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千九百零二年正月一號

明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒發售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者蓋補佐饌中之妙品也此酒向

准本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早移玉 惠臨購買是幸

大英一千九百零二年正月一號

明嗎也洋行謹啟

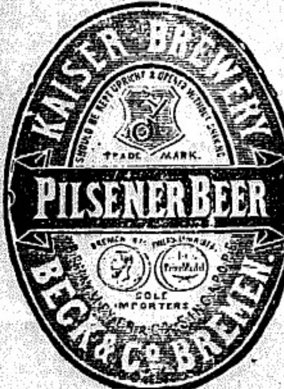
蜜酒出售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶瓏 四里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其餘他埠均能運往並此佈聞

大英一千九百零二年正月一號．

大清光緒廿七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟



早在 聖明照鑒之中吾儉賢在東撫任內所劾如鄒山縣知縣陳公亮署鄒城縣知縣余則達均經升任山東撫臣袁世凱以原參錯誤奏請開復奉 旨俞允而將楷一案因案涉袁世凱教係其胞兄及曾奉調逐回籍之諭不敢爲之剖陳今儉賢既伏 國法是拳匪之聽剿與否不辯自明將楷係湖北荊門州人服官東省頗著循聲當拳匪初起之時獨能遠慮防微首先稟請禁止懲辦其識見實高人一籌乃橫遭誣劾被革歸鄉雖中紳士無不爲之稱冤臣等訪知該員才具優長廉實爲可惜其袁世教一員本因將楷請兵彈壓始經派往迫匪衆來犯不得已改撫爲剿致失儉賢之意同被株連自應一體爲之昭雪合無仰懇 天恩俯准將候選知府袁世教知府用在任候補直隸州知州山東莒州知州將楷飭去驅逐回籍永不敘用各字樣一併開復原官升階並免繳捐復銀兩以彰公道而勵賢能出自逾格 鴻慈抑或發交山東撫臣查明覆奏飭令送部引 見之處伏候 聖裁再將楷光緒二十六年六月親 蝦案內奏 旨賞還原銜合併聲明所有革員被參冤抑懇恩昭雪開復原官緣由理合會摺具陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示謹奏奉 硃批另有旨欽此

輔政使司示諭 ○大英欽命賞得力三州府輔政使司參 爲照一千九百年所立新嘉坡及吉蘭兒火車律章之第三條因欲將現在由新嘉坡及吉蘭兒丁路之火車路郵亭爲之增廣茲故將其所欲增廣在第四英里之處所該用兩傍以及附近各地段詳細繪圖以兩纖練長爲一英寸及各地段之地主業主租稅之人等芳名別立一冊現在一概存在本署內爲此示仰商民人等知悉汝等于此畫圖及芳名冊內若有不滿之處欲爲分訴可由本日起在三閱月之內將其不滿欲爲分訴之事稟呈本坡地稅司而汝商民人等若欲查察其畫圖及各地主業主租稅之人芳名冊者除禮拜不計外每日可于辦公之時前來本署查閱可也愼毋觀望切切特示

大英一千九百零二年九月十一號 大清光緒二十八年八月初十日 示

辭伴辭明 ○啟者本坡吉寧街門牌九號泰成號暹羅郊生意自前年僱祭天順爲寶貨之職于本年七月間本號即將祭天順辭退嗣後如祭天順在外有向各寶號取貨揭借等項請向經手是問與敝號無涉特此聲明以免後論此佈 泰成號謹啟

大清光緒廿八年八月初十日 大英一千九百零二年九月十一號 田

購求作僞 ○啟者新嘉坡王家山腳怒勿基街六十一號門牌瑞豐椒蜜店生理吳岳乾吳紹昌吳斗合宗宜藩等係承先人合創遺下生理於茲數拾年矣自先人以來生理頗得順遂並不嘗與齋池人往來而幾拾年數部亦無齋池名字忽去年拾月初二日齋池人吧哪嚟哪吧哪啞哪吵嚨勿除齋池出傳訊票到瑞豐云嘗代淡木街正記署保揭單銀二千元瑞豐即將該票携至狀師交其代理後延至本年七月廿四日到臬署對質該齋池當堂呈出揭單其單面寫六十一號門牌吳敬賢担保蓋假瑞豐印據齋池向臬憲供稱嘗到瑞豐收期限銀而瑞豐東人惟從實供云並無齋池到店等情是日臬憲案仍未結候至廿九日復訊當堂將瑞豐眞印蓋之紙上細驗彼單假印參差不同且瑞豐店東並無吳敬賢名字又無該押號之人現在案仍待結伏思如此受人冤屈令人心不能甘是故登報聲明倘有人知假冒瑞豐之印及僞押花號與該齋池人串通之徒知機報信者事若証實則瑞豐願謝花紅大銀五百元庶可辨明眞假免使瑞豐受屈也此佈 瑞豐公司謹白 庚

大清光緒二十八年八月初九日 大英一千九百零二年九月十號

輔政使司示諭 ○大英欽命賞得力三州府輔政使司參 爲照一千九百年所立新嘉坡及吉蘭兒火車律章之第三條因欲將現在由新嘉坡及吉蘭兒丁路之火車路郵亭爲之增廣茲故將其所欲增廣在第三英里之處所該用兩傍以及附近各地段詳細繪圖以兩纖練長爲一英寸及各地段之地主業主租稅之人等芳名別立一冊現在一概存在本署內爲此示仰商民人等知悉汝等于此畫圖及芳名冊內若有不滿之處欲爲分訴可由本日起在三閱月之內將其不滿欲爲分訴之事稟呈本坡地稅司而汝商民人等若欲查察其畫圖及各地主業主租稅之人芳名冊者除禮拜不計外每日可于辦公之時前來本署查閱可也愼毋觀望切切特示

大英一千九百零二年九月九號 光緒廿八年八月初八日 示

著名沽賣眼鏡善察目疾告白 ○啟者茲英京及加剌吉打著名沽賣眼鏡師勝沙勝士刻下已抵本坡現寓有祿大餐館第九號房中每日由九點鐘起至五點鐘止恭候 各仕商到寓察驗眼目及沽眼鏡各事然凡人不時看書自覺頭痛及兩眼昏蒙與覺眼神疲倦或有見兩字相連者所有此等弊端必須懸戴眼鏡乃能免患 諸君有來購買眼鏡者予當察其病源然後沽以合宜之眼鏡 各仕商有患以上諸弊者求即 駕臨敝寓若有指示如何補救眼目之處皆不索謝特此佈 聞 勝沙勝士謹啟

大英一千九百零二年九月九號 光緒廿八年八月初八日

承頂辭明 ○啟者石叻門第二百七十五號門牌振裕號什貨店原係劉寶貞等數人合股同造今因志圖別業願將店底家器全盤頂與陳千承受定于本月十四日交易清楚此後生理盈虧概與劉寶貞等無涉而振裕號劉寶貞等日前有與外間來往賬目揭借滙兌各事請于未交易以前來店與經手理明過期自悞特此佈聞 承頂人陳千謹啟 田

大清光緒廿八年八月初八日

來幷無洋東簽字今日拖欠則謂我未經手未簽字不認此賬試問元興是誰之生意買辦是誰所保用且照會具在不得謂元興爲非洋東之洋行也議論約有一點鐘之久洋東詞窘約各債主於禮拜一再商云想泰西最重經商最重信實諒不以此區區數目而致損其商務也

紀千拿打書院

○凡英屬之地無不書院林立千打尤不多讓其學規則由王家所訂一律從同至於膏火經費率由各處社會因地制宜自行籌畫此英國立校章程之大畧也千拿打境內有數處學校中其經費出入之法爲盡善盡美足使師弟不敢不自勵也其校則王家建之監督責任亦王家荷之而經費則捐諸闔埠歸工部局隨地稅同征故校費雖重而埠人同任則爲數少不覺煩重且凡有子弟入學皆不必繳束脩果亦樂而爲之而校中經費教習束脩又非有一定額視其徒之成就若何因而察師之勤惰善誘與否而厚薄之每季監督考一次因校中學生若干人所肄之業若干門而頒題目每門等第高下賞銀若干亦隨題標列其獎金歸其師領而開銷各種經費餘則爲脩脯學生無沾潤焉監督且以某校高下得獎若干表而示於衆其或甚不若人者師之聲名不特掃地而經費且無處領支休言束脩也是以其師皆黽勉從勤循循善誘子弟稍惰亦思所以化其性質矣西報謂英國各屬亦多擬效之云

偽差案詳稟

○初九晚堂禮太守提訊前報閩人林殿去月廿三日往四脚亭新塚地方詐稱伊充當工部局巡差查工部局界內諸華人所養生猪有無給領字據是否與猪欄合式居郊外之人不辨林是眞是偽惟求無事爲佳林胆敢雕西文木印一方及用西字新聞紙劃爲數十張以作收單蓋該印于單內幷有西人所用部一本到處欺騙被騙者有閩人鄭道邱謀許比來吳其生朱亞水黃武蔡啟明蔡硯蔡柿蔡柳阿令洪亞陳貴林天喜及粵婦陳氏妹仔共十四家銀各二三元不等諸人中省屬無知之輩惟林天喜前曾充工部局工役見林殿有可疑之處近前盤問林殿心虛一時答應不來天喜知爲詐偽呼諸人將林殿扣留天喜急往施排埔總捕房報案該捕房即派第一號四畫差同天喜偕返將林殿拘獲押回捕房在殿身中搜獲該印單及部一齊呈案府尊傳被騙十四家到堂指証已次第問明限本日將全卷口供誦讀一遍與林殿聽畢然後詳臬署核奪案情重大不准署保聞林殿曾犯騙案三次今方出禁六天即又復還其故智亦可謂愍不畏法者矣

傳聞姑誌

○前報手車夫福淸人洪烏狗去月十二夜在苑生巴虱上附近碩莪廊被人殺傷致命由第十號暗牌華差次第捕獲兇手洪之宗人洪亞珠及帮兇張細弟二名送案現未訊明聞尚有帮兇一名係救火局第五號水勇福淸人某甲今逃走不知去向有謂甲往大比蠟地方已被該埠國家截獲云人言如此未知實否俟有所聞乃行續報

早堂公案

○初十日巡理府提訊閩人卓榮扭控同籍人黃淵據稱住力申路充作建屋工頭于月之初四晚九點鐘往牛車水萬勝街訪友而回行不數武被黃搶去西帽一頂値銀一元八角呼三百九十號巡差拘黃送案據該差稟稱黃曾犯搶案二次府尊訊畢判罰黃監禁六閱月幷充苦工○丹戎隅水利捕房第四百九十九號巡海差執控海盜閩人陳來及三板舟子沈老三據稱初八夜兩點鐘陳等在丹戎隅地方造船廠偷去加轆二枚及大索等物計値銀十九元七角三占由失主粵人蔡亞蘇鳴捕余即馳到人贓兩獲將陳沈等送案府尊訊問過堂判限明日集訊○第五百廿一號暗牌華差稟稱閩人蔡瑞安住梧槽路第七十號門牌販雞爲生初九日往加籠路各山園購買生雞至鐘鳴六句欲回坡行至距坡二英里半之際忽有匪徒四名截住行兇毆打幷搶去銀五元半蔡前來報案余同總差往爲查勘拘獲福淸人鄭水七陳亞義二人幷在鄭之家搜獲原贓將鄭陳送案府尊訊問過堂判將此案移交兩太守十四日集訊案情重大不准署保第一百七十號巡差執控閩人沈書昌粵人張亞慶據稱本早七點鐘在小坡大馬路撞見沈張二人爲取水口角打架云府尊訊畢知其曲在張判罰張銀五元沈即開釋○第一百九十號巡差執控粵人黃亞鄉昨晚在甘公喏汝地方自來水喉頭洗面及手有違例章云府尊訊畢判罰黃銀二元○又第三百九十號巡差執控粵婦朱氏亞南據稱氏於本早在牛車水大馬路自來水喉頭洗衫亦違例章府尊訊問之際氏認罪無辭判罰氏銀二元

鄂督張宮保會同撫憲端中丞奏明革員被誣寃抑摺

○太子少保頭品頂戴湖廣總督臣張之洞頭品頂戴湖北巡撫臣端方跪奏爲革員被誣寃抑懇恩昭雪俯准開復原官以彰公道而勵賢能恭摺會陳仰祈 聖鑒事竊照前年拳匪之禍起自山東蔓延畿輔擾及晉豫釀成巨變其始實由毓賢一人縱匪獎亂所致當光緒二十五年四五月間匪首朱紅燈在山東恩縣平原界上散布妖言招少年不逞之徒開設拳廠因民教積不相能緣以爲亂已革署平原縣知縣蔣楷恐貽外人口實稟請示禁經革撫毓賢批斥不准嗣後轉相煽誘到處蔓延九月間朱紅燈嘯聚恩縣馬唐茌平長淸諸匪徒據平原之岡子李莊晝夜弄兵以劫殺教民爲事該署平原令蔣楷請兵彈壓毓賢深忿其違背意指大不謂然迫於司道公議始派候選知府袁世敦統親兵營馬隊兩哨前往安撫猶恐其臨時改計特以濟南府知府盧昌詒節制其軍比至該匪移據森羅殿背馬頰河爲負嵎計距恩縣平原兩城各祇十餘里恩縣飛稟告急袁世敦遣馬隊赴之盧昌詒意在解散令步隊相去二三里遙作聲援乃該匪承屯據未安悉銳來犯我軍不備陣亡 人袁世敦痛部下鱗傷且恐一經挫退大局將不可問與盧昌詒議定親臨搏戰會派援恩縣之馬隊聞警馳回兩面夾攻陣斃悍匪二十餘人餘衆四散是時但大張示諭嚴緝朱紅燈寬其脅從星星之火猶可不致燎原乃毓賢以邪術爲神以亂民爲義以蔣楷力顧大局思患豫防爲多事以袁世敦奮不顧身擊賊初起爲邀功奏稱蔣楷辦事謬妄幾釀巨禍請革職永不敘用袁世敦妄殺無辜請交袁世凱軍營以資歷練奉 旨一併革職毓賢亦以支離掩飾傳 旨申斥是此案不實不盡

光緒二十八年八月初十日滙票行情叻報館刊

香烟土	無貨	
新烟土		八百八十元
上甲錫	七十九元二角五仙	
叻烏椒		三十四元
叻甘蜜	十四元	
叻白椒		五十三元
足金每留葛	八十六元半	
叻膏每担		五元五角
呂宋膏每担	七元三角二五	
吧膏每担		六元
金盾行情	金盾一個	十一元五角半
印度盾	一百元兌	一百三十一盾七五
爪亞盾	一百元兌	一百零大盾二五
滙票行情	銀行利息	九八仙
滙香港	銀行現銀票一百元銀行	平滙
商人三十日期銀票	一百元貼銀行	二元
滙厦門	銀行現銀票一百元銀行	平滙
商人三十日期銀票	一百元貼銀行	二元
滙加勝巴銀	銀行現票一百元値	一百零六盾二五
商人三十日期票		一百零八盾二五
滙泗里末	銀行現銀票一百元値	一百零六盾二五
商人三十日期票		一百零八盾二五
滙三寶壠	銀行現銀票一百元値	一百零六盾二五
商人三十日期票		一百零八盾二五
滙望加錫	銀行現銀票一百元値	一百零六盾二五
商人三十日期票		一百零八盾二五
滙井里汶	銀行現銀票一百元値	一百零六盾二五
商人三十日期票		一百零八盾二五
滙仰光	銀行現銀票一百元値	一百三十盾半
打電信		一百三十盾半
商人三十日期票		一百三十二盾半
滙加里吉打	銀行現銀票一百値	一百三十盾零五
打電信		一百三十盾零五
商人三十日期票		一百三十二盾半
滙上海票	銀行現銀	七十四兩半
商人三十日期票		七十七兩

輪船開行

泗里末	德里紗輪船	十一日	上午五點	豐源號
峇爐陵	安班闌輪船望加錫		又	又
安南	全山輪船	十一日	上午十一點	才直里洋行
網略	日裡輪船	十一日	下午二點	明嗎也洋行
麻六甲	頭爾密輪船	十一日	下午三點	實得力公司
英器	不雖搭能	又	又	又
峇眼	漳福建輪船	十一日	下午四點	合隆號
納閩	吉勝輪船	十二日	上午七點	明嗎也洋行
呂錫洞	龜叻仙那港		又	又
納閩	不搭爾輪船	十二日	上午十一點	明嗎也洋行
仙那簡	蘇祿	又	又	又
南毛鑾遻	怡勞怡勞		又	又
嗎辰	萬勝憐輪船	十二日	下午一點	遮且弟利士
峇力巴板	高低	又	又	又
欖榔嶼	欖城輪船	十二日	下午二點	明進
日里	冥憐輪船	十二日	下午三點	明嗎也洋行
亞沙漢	亞沙漢輪船	十二日	下午三點	明嗎也洋行
日里	又		又	又
麻六甲	薩寶輪船	十二日	下午四點	實得力公司
美器	不雖搭能	又	又	又
望加麗	豐利輪船	十二日	下午四點	豐源號
碩頂	北砂	又	又	又
占卑	豐德輪船	十四日	下午二點	豐源號
沙峇	又		又	又
美器	保安輪船	十四日	下午三點	豐源號
吉礁	又		又	又
泗里末	豐裕輪船	十四日	下午四點	豐源號
峇爐陵	安瑯蘭望加錫		又	又
英器	萬保源輪船	十六日	下午四點	豐源號
吉礁	又		又	又
文島	新留美輪船	十六日	下午六點	豐源號
巨港	又		又	又

前途來電云 德國郵船名不勝申於本月初五日由高浪露啟行來叻定於本月十一日禮拜五即能抵叻上落客貨訖即展輪開往香港 上海 等處

拍賣家器告白 ○啟者茲本館承典主之命定于一千九百零二年屋多末月四號即華九月初三日中午在尼律第五十六零十三號門牌拍賣該屋中家器等項 諸君有欲購買者祈屆期往投可也此佈

大英一千九百零二年九月六號 大清光緒廿八年八月初五日

吧越拍賣館謹啟

敬頌良醫 ○敬啟者舍親患有內外痔瘡之症已閱多年遍延諸醫歷無一效前閱叻報刊有閩漳詔邑吳士桐先生之告白乃即踵門求敎旬日之間病根淨盡昔之華佗扁鵲其神速靈驗者亦不過於斯歟茲感先生之德爰特誌報端藉申謝悃亦俾世之有是疾者知所問津也先生現居源順街安和內又寓小坡隆泰火柴舖順此告 聞

大清光緒廿八年八月初四日 張添和謹啟

瑞國第一等安穩大象及鷄公標火柴告白 ○啟者此等火柴乃係第一安穩及上庄之貨與別家不同此火柴不受濕氣非如他家之貨少有不慎即時濕壞以故本行獨自採辦前來本坡以便銷售厰各 士商細認標頭以免有魚目混珠之累也計每箱六珍七百二十包每包十盒兌價二十五員此佈 一千九百零二年八月十八號

大清光緒廿八年七月十五日 專辦出沽人巴智申西巒洋行謹啟

西法畫相

啟者本號在叻水仙門環掄影相樓下開設專畫油相墨相水相余等遊學多年精究西法眞傳畫相兼用泰西上品色料久遠不變精緻傳神與別不同取價從廉倘 士商僉賜顧請移玉光臨爲盼肅此佈 聞

大清光緒二十八年七月初五日

大英一千九百零二年八月八號

華容公司謹啟

上好呂宋烟

啟者本號在叻水仙門大街第四十五號門牌開創耑採上好烟葉督造各欵大小烟枝發售並沽烟葉不惜工本氣味香濃與別不同價廉貨美冀圖馳名久遠以廣招徠倘 士商僉賜顧請移玉光臨面商爲盼肅此佈 聞

大清光緒二十八年七月初四日

大英一千九百零二年八月七號

廣南安謹識

亞殺德公司輪船行期告白

啟者本公司現有輪船兩艘每十日內由叻開往西勢各口岸船名毛里勿常川 丁加勞 吉蘭丹 八打尼 新莪勝 六坤 萬倫 耶宣 網咯等處茲將由叻開行日期開列

西裕來月三十號拜三即華六月廿六日中午十二點鐘
烏兀月二十號禮拜二即華七月十七日中午十二點鐘
實添末月十號禮拜三即華八月初九日中午十二點鐘
屋多末月一號禮拜三即華八月三十日中午十二點鐘
屋多末月廿二號拜三即華九月廿一日中午十二點鐘
怒民末月十二號拜三即華十月十三日中午十二點鐘

○又輪船名乍加勝蒙常川 吉蘭丹 孟拿勝 巴拿黎 新莪勝 六坤 萬倫 箴本網咯等處茲將由叻開行日期開列

烏兀月九號禮拜六日即華七月初六日中午十二點鐘
烏兀月三十號禮拜六即華七月廿七日中午十二點鐘
實添末月二十號拜六即華八月十九日中午十二點鐘
屋多末月十一號拜六即華九月初十日中午十二點鐘
怒民末月一號禮拜六即華十月初二日中午十二點鐘

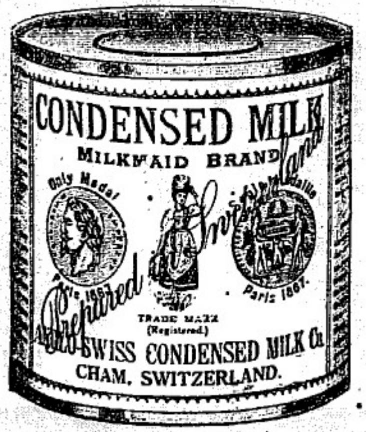
諸君有欲附貨搭客者請到電報局街門牌第六號及第七號本公司面商可也

大英一千九百零二年裕來月廿八號

大清光緒廿八年六月廿四日

亞殺德公司謹白

Milkmaid



啓者此正紅字人號牛乳第一上好天下馳名及此乳膏眞實原庄未有抽出其膏油其食此牛乳補之有益是也實無戲言祈買牛孔者請認明人號紅字切勿有悞特此通聞

正金鐘標萬蘭池酒發售

啓者本公司所督辦正金花鐘票萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商均真用之現已議定與本坡潤公司包辦以[illegible]零沽凡[illegible]籍諸君有欲零沽者請至潤公司沽買便得如買成起以便能往外邊者仍

可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀者皆為上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉諸翁沽用須為留心辨明以免魚珠之混

新嘉坡膠老惱公司

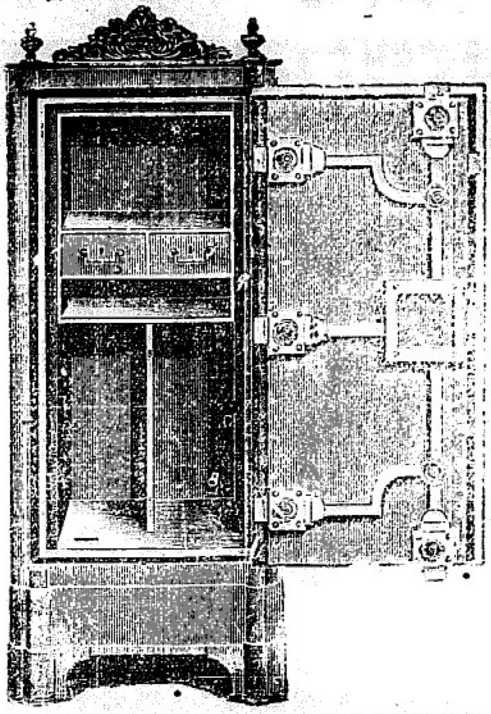
專辦祖家頂上美酒發售

前係膠東木原庄諸君光顧認明印標

現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行膠老惱公司華字者即為假貨幸勿為之誤買本行有厚望焉

大英一千九百零二年正月十三號　膠老惱公司謹啟

鐵櫥發售



啓者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙　諸君購用莫不盛稱其妙計此櫥之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有西人齊智人以及作椒蜜生理諸華商多向本行沽買以為貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此為甚倘　諸君有欲購此櫥以收藏重寶者可至本行選沽是幸此佈　大英一千九百零二年正月十三號

膠老惱公司謹啓

紅首魁仔標萬蘭池酒發售

啓者本公司所製之紅首魁仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之久而其酒有收存數十年方肯出而沽實蓋緣其熱氣概已全猶所以　諸君沽飲者均深獎舉現在歐洲一帶各國之人無不飲真此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛舞其美且此酒與本坡天氣藉顧合宜諸翁賜顧前細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭幷有來士古乙拏模只公司等西字為遐原免為魚珠之混膠老惱公司啟

是所切盼　一千九百零二年二月拾二號

貨物招售

啓者本公司坐落實叻土庫街第一號門牌茲在日本新辦到頂上紅毛石灰　硫酸　鹽酸　大小繩索　烟紙　HERO AND PEACOCK CIGARETTES 等件在本公司內發售該貨件係由本公司精選堅固好料　諸君光顧者請到土庫街本公司內相商可也此佈

大英一千九百零一年十一月十六號

乙宗公司謹啟　亥